

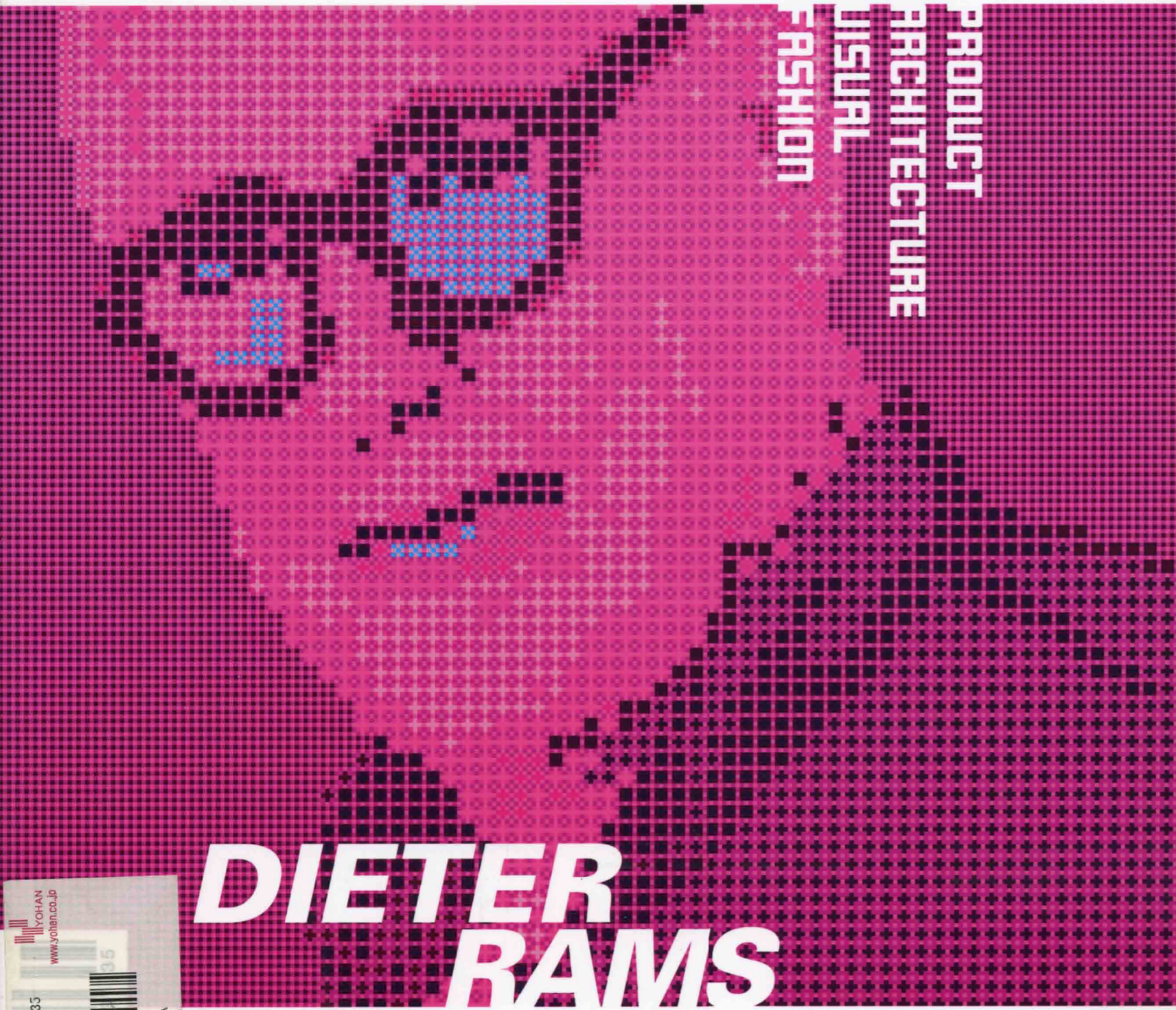
# MONITOR

ヨハン

35

## DESIGN

PRODUCT  
ARCHITECTURE  
VISUAL  
FASHION



# DIETER RAMS

MO1780 060035  
MONITOR #35  
売価 4,179円  
(本体 ¥3,980 + 税5%)  
ヨハン  
www.yohan.co.jp

plus duglis realities:united light.forum norguet ping de.cotiis &design uebele void+ m2.nakatsuji



14.95 EURO .I/ 14.95 EURO .F/ 15.95 EURO .UK/ 9.95 GBP



© void + > hakoniwa

INTERIOR: NORIYUKI OTSUKA // ARTWORK: KAORI MAKI  
PHOTOGRAPHY: TORU YOKOTA

VOID+ IS A GALLERY ORGANISED IN 2004 BY TOKYO-BASED DESIGN COMPANY AZONE+ASSOCIATES, DESIGNED BY ARCHITECT NORIYUKI OTSUKA, AND CHARACTERISED BY ITS FOUNDERS AS A «COMMUNICATION CUBE». HERE, «+» IS USED AS THE SIGN OF ADDITION, PHILOSOPHICALLY OPPOSED TO THE «X» OF MULTIPLICATION. IN JAPANESE, THE RESULT OF MULTIPLICATION IS CALLED «SEKI», AND THE RESULT OF ADDITION IS KNOWN AS «WA». THE CHINESE CHARACTER FOR «SEKI» MEANS «TO LOAD», «TO ACCUMULATE», OR «TO STOCK UP» — WHILE «WA» CAN BE INTERPRETED AS «TRANQUILLITY», «RELAXATION», AND «MINGLING IN HARMONY».

PRESENTING THREE OR FOUR EXHIBITIONS A YEAR, THE ALL-WHITE CUBIC ROOM MEASURES JUST 2M X 2M X 3M. THE GALLERY HAS BEEN CONCEIVED AS A NON-PROFIT INSPIRATIONAL SPACE FOR EXPLORING VARIOUS DOMAINS OF CONTEMPORARY ART. EACH SHOW IS THE RESULT OF A COLLABORATION BETWEEN ONE CURATOR, ONE WRITER AND ONE ARTIST. AMONG THE MOST RECENT EXHIBITIONS WAS «HAKONIWA», A PROJECT BY YOUNG ARTIST KAORI MAKI WHO DISPLAYED HER ORIGINAL DRAWINGS AND COMPUTER GRAPHICS TRANSFORMED INTO A GARDEN-LIKE COLLAGE COVERING ALL AVAILABLE SURFACES, FLOOR TO WALLS TO CEILING

